

Волонтеры соединяют  
наш хоровой мир

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한글](#)

[In Russian - на русском](#)

[In Serbian – na srpskom jeziku](#)

[In Spanish – en español](#)

## НОВОСТИ IFCM

### С МЕСТА В КАРЬЕР: IFCM УТВЕРДИЛИ СОСТАВ РАБОЧИХ ГРУПП

Члены Правления Международной федерации хоровой музыки впервые встретились 16 декабря 2020 года. Встреча оказалась приятной и эффективной, и уже с этого месяца начнут работу новые Комитеты. Члены Правления и команда IFCM распределили обязанности, и мы спешим поделиться с читателями новостей IFCM составами получившихся Комитетов.

Секретарь Правления: **Кай Адамс**

### Всемирный симпозиум по хоровой музыке WSCM 2023

- Организационный комитет: Кай Адамс (руководитель), Йошихиро Эгава, Габор Моцар
- Художественный комитет: Ян Шумахер (руководитель), Кристиан Грэйсес, Беверли Шанкуан-Чен
- (Представители Катара будут представлены в следующем выпуске новостей IFCM)

### Дирижёры без границ (Conductors Without Borders, CWB)

- Руководитель: Тьерри Тибо
- Члены: Бурак Онур Эрдем, Ивелин Дамас, Йошихиро Эгава, Мария Гуинанд, Ян Шумахер, Раула Абу Бэкер, Ана Патриция Карбахал, Виктория Лидбергиус, Ива Радулович (секретарь)



### **Всемирный день хоровой музыки (World Choral Day, WCD)**

- Руководитель: Габор Моцар
- Члены: Мария Гвинанд, Бурак Онур Эрдем, Саеко Хасегава

### **Молодёжный хор стран Шанхайской организации содружества (Shanghai Cooperation Organization Countries Youth Choir, SCOCYC)**

- Руководитель: Габор Моцар
- Члены: Кай Адамс, Бурак Онур Эрдем, Саеко Хасегава, Андре де Квадрос

### **Молодёжный хор Азиатско-Тихоокеанского региона (Asia Pacific Youth Choir, APYC)**

- Руководитель: Йошихиро Эгава
- Члены: Джон Россер

### **Международный конкурс хоровых композиторов (International Choral Composition Competition, ICCC)**

- Руководитель: Бурак Онур Эрдем
- Члены: Мария Гвинанд, Ян Шумахер

### **Всемирная хоровая выставка (World Choral Expo, WCE)**

- Руководитель: Ян Шумахер
- Члены: Раула Абу Бэкер, Мария Гвинанд, Джо-Майкл Шайбе, Кай Адамс

### **Образовательные хоровые программы**

- Руководитель: Тим Шарп
- Члены: Джо-Майкл Шайбе, Габор Моцар, Ана Патриция Карбахал, Ирвин Редор, Наоми Фаран, Кайе Таннер

### **Избирательная комиссия и комитет по управлению**

- Руководитель: Соня Грайнер
- Члены: Нильс Грэхолм, Джор Россер

### **Специалист по защите данных**

- Член Правления, ответственный за любые сопряжённые вопросы: Нильс Грэхолм

### **Специалист по работе с персоналом**

- Член Правления, ответственный за любые сопряжённые вопросы: Доминик Лешеваль

### **Международный хоровой бюллетень (ICB)**

- Ответственный член Правления будет объявлен в следующем выпуске новостей IFCM

### **ПРЕДСТАВИТЕЛИ IFCM В ПАРТНЁРСКИХ ПРОЕКТАХ**

#### **Фестивали в Китае: Эмили Куо Вонг**

#### **Фонд Молодёжного хора мира**

- Члены правления: Эмили Куо Вонг, Кай Адамс, Ива Радулович (ex officio)
- Советник по художественным вопросам: Кристиан Грэйсес

#### **Европейский музыкальный совет и Международный музыкальный совет**

- Представитель: Кай Адамс

#### **Фестиваль Африка Кантат**

- Представители: Ива Радулович, Ивелин Дамас, Тьерри Тибо, Соня Грайнер

**ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ХОРОВОЙ МУЗЫКИ**

Мы уже изнемогаем без пения! We are all thir(s)ty for singing!

Всего на Всемирный день хоровой музыки зарегистрировались 147 раз!

- «Живые» концерты: 28
- Онлайн-концерты: 34
- Видеозаписи виртуальных хоров: 29
- Видеозаписи прошлых выступлений: 56

В этом году, в честь тридцатилетия Всемирного дня хоровой музыки, мы предложили хорам новые способы принять участие в праздновании. Ограничения, связанные с пандемией, отразились на многих хорах и ансамблях по всему миру, и всё же многие смогли присоединиться к нам! Конечно, участников в этом году было меньше, чем в предыдущие, но как много прекрасных видеозаписей мы получили! Все они добавлены в сборник на [YouTube](#). Некоторые из видеозаписей были отправлены через Facebook, их мы, конечно, не можем прикрепить к плейлисту, но посмотреть их можно [здесь](#). А коротенькое общее видео о том, как прошёл Всемирный день хоровой музыки в 2020 году, можно увидеть по [ссылке](#).

**Sponsoring**

One of the world's most prestigious  
competitions for young choral conductors.  
Apply at [ericericonaward.se/en](http://ericericonaward.se/en)

**ERIC  
ERICSON  
AWARD**

21 – 24 OCT 2021

**BERWALDHALLEN**  
sverigesradio

## НОВОСТИ ЧЛЕНОВ-ОСНОВАТЕЛЕЙ IFCM

### ЕВРОПЕЙСКАЯ ХОРОВАЯ АССОЦИАЦИЯ «ЕВРОПА КАНТАТ» (ЕСА-ЕС)

#### Стипендии на проведение образовательных мероприятий для хористов и дирижёров

В рамках проекта [Training Leading Voices](#) – Подготовка ведущих голосов – Европейская хоровая ассоциация «Европа Кантат» объявляет конкурс среди организаций на получение стипендии в размере до **2000€**. Стипендия выделяется на увеличение международной аудитории мероприятий.

Стипендия может быть назначена любому мероприятию для ведущих хористов и дирижёров. Стипендия может быть потрачена на интернационализацию события. К участию в конкурсе на стипендию допускаются и «живые», и онлайн, и гибридные мероприятия.

#### **Заявки принимаются до 31 марта 2021 года!**

Более подробная информация о проекте опубликована на нашем сайте: [webpage](#). С нетерпением ждём ваши заявки!



**Training Leading VOICES**

## Bursaries for choral events

- ▶ Up to 2000€ for organisations looking to increase the **international audience** of their events.
- ▶ Eligible events should take place before the end of 2022 - either **online, physical or hybrid**.
- ▶ Deadline for applications is **31st of March 2021**.

Find out more: [www.TrainingLeadingVoices.org](http://www.TrainingLeadingVoices.org)

#### Цифровая сцена (Digital Stage):

#### **сделайте ваши онлайн-репетиции лучше!**

Пандемия Covid-19 вынудила большинство хоров и ансамблей по всей Европе перейти к онлайн-репетициям, ведь собираться в кабинетах

или выступать в концертных залах стало невозможно. К сожалению, существующие в настоящий момент приложения и программы также не позволяют нам полноценно репетировать онлайн.

Немецкая некоммерческая группа *Digital Stage* (Цифровая сцена) стремится создать инструмент, который позволил бы хорам и ансамблям по-настоящему творить музыку вместе онлайн. [Прочитайте](#) больше об этой инициативе, которую поддерживает Европейская хоровая ассоциация «Европа Кантат». Проект находится на стадии тестирования и доработки, и этой некоммерческой группе очень помогли бы добровольные пожертвования, ведь инструмент, над которым они работают, поможет всем исполнителям и музыкантам. Цифровая сцена может изменить наше представление об удалённых репетициях и концертах. Поддержать их можно [здесь](#).



### Календарь событий ЕСА-ЕС 2021

Европейская хоровая ассоциация «Европа Кантат» опубликовала Календарь событий на 2021 год: [2021 Brochure of Events](#). Мы надеемся, что эта подборка событий для хористов, ансамблей и хоров, дирижёров, композиторов и любителей хорового искусства со всей Европы вдохновит вас, принесёт немного веры в лучшее и надежды, напомнит, что наш хоровой мир всё ещё жив и активен. По всему миру организации продолжают готовить мероприятия, и все они верят, что совсем скоро мы сможем вернуться к пению!

Прочитайте [календарь](#) и помогите нам распространить информацию о грядущих событиях, поделитесь ими со своими друзьями, коллегами и партнёрами!

### АМЕРИКАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ХОРОВЫХ ДИРИЖЁРОВ (ACDA)

#### Регистрация открыта!

[Национальная конференция ACDA - «Разнообразие в музыке»](#) – 18-20 марта 2021.

Мы создаём эту конференцию наиболее доступной из всех возможных: все мероприятия пройдут онлайн, а материалы и записи будут предоставлены всем участникам после конференции.

**Ресурсы для профессионалов хорового мира во время пандемии.** ACDA разработала информационную страницу, на которой изложены основная информация, перечень инструментов и идей для хоровых дирижеров и преподавателей. Большая часть ресурсов бесплатная, страница постоянно обновляется.

### Расписание региональных конференций ACDA 2022!

- Восточный регион (Бостон, Массачусетс), 9-12 февраля 2022
- Средний запад (Чикаго, Иллинойс), 16-19 февраля 2022
- Южный регион (Литтл Рок, Арканзас), 28 февраля 28 – 3 марта 2022
- Западный регион (Лонг Бич, Калифорния), 2-5 марта 2022
- Северо-западный регион (Спокейн, Вашингтон), 9-12 марта 2022

## НОВОСТИ ЧЛЕНОВ IFCM

### НОВЫЙ ОНЛАЙН-МАГАЗИН ИЗДАТЕЛЬСТВА CARUS

Издательство Carus с гордостью представляет новый онлайн-магазин **CARUS webshop!** Теперь у нас значительно больше продуктов: свыше 3600 партитур, полные нотные материалы, отдельные обработки – всё это доступно как в формате pdf, так и в печатном варианте. Кроме того, Carus Choir Coach готовит CD-диски для хористов, а лучшие записи выходят в цифровом доступе под лейблом Carus. Мы также предлагаем уникальный перечень дополнительных материалов, которые помогут хористам репетировать и готовиться к концертам.

Заглядывайте: [Carus-Verlag](#).



**CARUS webshop**

The upgrade for your choral work  
Sheet music. Practice aids. Extra material.  
Now also available for download!

### КАЛЕНДАРЬ СОБЫТИЙ ХОРОВОГО МИРА НА ФЕВРАЛЬ И МАРТ 2021

Приглашаем вас ознакомиться с [Календарём событий хорового мира](#), опубликованным Европейской хоровой ассоциацией «Европа Кантат», и календарём ChoralNet Американской ассоциации хоровых дирижеров, чтобы быть в курсе всех запланированных на ближайшие месяцы хоровых событий!

Перевод на русский язык подготовлен Еленой Ещенко, Юлией Разживиной, Викторией Ивановой, Татьяной Фетисовой и Анной Бобриковой.

[Присоединиться к команде переводчиков хоровых материалов на русский язык.](#)